

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: NMF8-TA

### Tagliolini 3 mm pasta moulding disc - for NMF8N & NMF13



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Tagliolini 3 mm Pasta Moulding Disc

### 1. General Information

Thank you for choosing the Tagliolini 3 mm Pasta Moulding Disc designed for use with the NMF8N and NMF13 machines. This high-quality accessory allows you to create authentic Italian tagliolini pasta with ease. Please read this manual carefully to ensure safe and effective operation.

### 2. Safety Information

- General Safety: This product is designed for culinary use only. Keep out of reach of children when not in use.
- Handling: Handle the pasta moulding disc with care. Avoid sharp or sudden movements to prevent personal injury.
- Electrical Safety: Ensure your pasta machine is unplugged when attaching or removing the moulding disc.
- Cleanliness: Regularly clean the moulding disc before and after use to prevent cross-contamination.
- Inspection: Periodically inspect the moulding disc for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.
- Usage: Use only with compatible machines (NMF8N or NMF13). Using it with other models may cause malfunction or injury.

### 3. Product Specifications

- Material: Stainless Steel
- Diameter: 3 mm
- Compatible with: NMF8N, NMF13 pasta machines

### 4. Setup and Installation

1. Ensure the pasta machine is unplugged before installation.
2. Remove any previous moulding disc currently in use by loosening the locking mechanism on the machine.
3. Align the Tagliolini 3 mm Pasta Moulding Disc with the opening on the machine.
4. Secure the disc in place by tightening the locking mechanism until it is firmly attached.
5. Plug in the pasta machine and ensure it is functioning properly before use.

### 5. Operation

1. Prepare your pasta dough according to your desired recipe.
2. Roll the dough into manageable pieces for ease of feeding into the machine.
3. Set the machine to the desired speed and begin by feeding the dough into the input slot.
4. Collect the output pasta and trim any excess as desired.
5. Follow additional instructions specific to your model for optimal results.

### 6. Cleaning and Maintenance

- After each use, allow the moulding disc to cool.
- Rinse under warm water to remove dough residue. Use a soft brush if necessary.
- Avoid using abrasive cleaners or scrubbers.
- For thorough cleaning, disassemble the moulding disc from the machine as per the setup instructions.
- Dry completely before reassembling or storing.

### 7. Troubleshooting

- Machine Not Functioning: Ensure the machine is plugged in and the power source is functioning.
- Pasta Not Forming Properly: Check that the moulding disc is installed correctly and that the dough is not too dry or too moist.
- Jamming: Ensure no pieces of dough are stuck in the machine and that you are not overloading the input slot.

### 8. Disposal

This product is made of stainless steel, which is recyclable. When disposing of the moulding disc, please follow local regulations regarding recycling and waste. Ensure that all parts are disposed of properly to avoid harm to the environment.

### 9. Contact

For further assistance, please reach out to us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase. We hope you enjoy creating delicious tagliolini with your new Pasta Moulding Disc.

# DE DEUTSCH

Produktanleitung für Tagliolini 3 mm Teigplattenform für NMF8N und NMF13 NMF8 TA

## 1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die Tagliolini 3 mm Teigplattenform entschieden haben. Dieses Produkt ist speziell für die Verwendung mit den NMF8N und NMF13 Nudelmaschinen konzipiert. Entwickelt, um die Zubereitung von frisch zubereiteten Tagliolini zu erleichtern, erfüllt es höchste Qualitätsstandards und sorgt für hervorragende Ergebnisse.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Produktverwendung: Nur für die Verwendung mit den angegebenen Nudelmaschinen (NMF8N, NMF13) gedacht.
- Vermeidung von Verletzungen: Achten Sie darauf, dass Finger und Hände während der Montage und Demontage der Teigplattenform nicht in den Schnittbereich gelangen.
- Benutzung durch Kinder: Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Die Verwendung sollte unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen.
- Reinigung: Verwenden Sie keine griffigen Reinigungsmittel, die die Oberfläche der Teigplattenform beschädigen könnten.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Teigplattenform und ersetzen Sie sie bei Beschädigungen.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktbezeichnung: Tagliolini 3 mm Teigplattenform
- Modellnummer: NMF8N-NMF13
- Material: Edelstahl
- Abmessungen: 3 mm Dicke
- Kompatibilität: NMF8N und NMF13 Nudelmaschinen

## 4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass die Nudelmaschine ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Montage:
  - Entfernen Sie die bereits installierte Teigplattenform, falls vorhanden.
  - Richten Sie die neue 3 mm Teigplattenform so aus, dass die Führungsschlitze genau mit den Vorrichtungen der Nudelmaschine übereinstimmen.
  - Drücken Sie die Teigplattenform vorsichtig in die Halterung, bis sie sicher sitzt.
3. Sicherung: Vergewissern Sie sich, dass die Teigplattenform fest sitzt, um ein Verdrehen während des Betriebs zu vermeiden.

## 5. Betrieb

- Schalten Sie die Nudelmaschine ein und stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit ein.
- Diesen Teigplattenform mit dem ausgerollten Teig bestücken.
- Folgen Sie den Anweisungen der Nudelmaschine, um frische Tagliolini zu schneiden.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Nach dem Gebrauch von Hand mit warmem Wasser und mildem Spülmittel reinigen. Trocknen Sie die Form gründlich sofort nach der Reinigung ab.
- Pflege: Vermeiden Sie den Einsatz von scharfen Gegenständen, die die Form zerkratzen könnten.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Teig bleibt an der Form haften.
  - Lösung: Stellen Sie sicher, dass der Teig ausreichend Mehl enthält oder die Form gut gereinigt ist.
- Problem: Ungleichmäßiges Schneiden.
  - Lösung: Überprüfen Sie die Installation der Form und stellen Sie sicher, dass sie fest sitzt.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung. Produkte aus Edelstahl können recycelt werden.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte.

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefonnummer: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Producthandleiding voor Tagliolini 3 mm Pasta Moulding Disc

### 1. Algemeen Informatie

De Tagliolini 3 mm Pasta Moulding Disc is een hoogwaardig accessoire ontworpen voor gebruik met de NMF8N en NMF13 NMF8 pastamachines. Dit product maakt het eenvoudig om perfect gevormde tagliolini te maken, met de juiste dikte en consistentie.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik door volwassenen. Houd het uit de buurt van kinderen.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding om schade of letsel te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de pastamachine is uitgeschakeld en van het stopcontact is verwijderd voordat u het accessoire installeert of verwijderd.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of scherpe voorwerpen die het oppervlak van de schijf kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op slijtage of schade aan het product. Gebruik het niet als het beschadigd is.
- Bij gebruik het toestel niet afdekken of obstructies bij de luchtopeningen aanbrengen om oververhitting te voorkomen.

### 3. Productspecificaties

- Productnaam: Tagliolini 3 mm Pasta Moulding Disc
- Compatibiliteit: Voor gebruik met NMF8N en NMF13 NMF8 pastamachines
- Afmetingen: 3 mm dikte

### 4. Setup en Installatie

- Zorg ervoor dat de pastamachine is uitgeschakeld en losgekoppeld van de voeding.
- Verwijder de bestaande schijf indien nodig door de vergrendelknop of -mechanisme te ontgrendelen.
- Plaats de Tagliolini 3 mm Pasta Moulding Disc op de motoras van de pastamachine en zorg ervoor dat deze goed op zijn plaats klikt.
- Bevestig de vergrendelknop of het mechanisme om de schijf veilig te vergrendelen.
- Sluit de pastamachine aan op het stopcontact en zet deze aan.

### 5. Bediening

- Volg de instructies van uw pastamachine voor het maken van tagliolini:
  - Kneed en rol het deeg tot een vlakke plak.
  - Plaats de uitgerolde deeg door de invoeropening van de machine.
  - Schakel de machine in en laat het deeg door de Tagliolini schijf komen om de pasta te vormen.
- Snijd de pasta tot de gewenste lengte na het uitrollen.

### 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig het accessoire na elk gebruik met een zachte borstel of een doek om restjes deeg te verwijderen.
- Spoel het niet af onder de kraan. Gebruik geen water of afwasmiddel.
- Bewaar de schijf op een droge en koele plek, weg van directe zonlicht.

### 7. Probleemoplossing

- Als het deeg niet goed door de schijf gaat, controleer dan of het deeg de juiste consistentie heeft.
- Zorg ervoor dat de schijf goed is bevestigd aan de pastamachine.
- Als er een storing optreedt, raadpleeg de handleiding van de pastamachine voor technische ondersteuning.

### 8. Afvalverwerking

- Gooi dit product niet in het algemeen huishoudelijk afval. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst voor richtlijnen voor de juiste afvalverwerking van dit product.

### 9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Disco de Moldeo para Pasta Tagliolini 3 mm

## 1. Información General

El disco de moldeo para pasta Tagliolini de 3 mm es un accesorio diseñado para las máquinas de pasta NMF8N y NMF13/NMF8-TA. Este disco permite la producción de pasta fresca de calidad. Se recomienda seguir todas las instrucciones de este manual para garantizar el uso seguro y eficaz del producto.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Apropiado: Este disco está destinado exclusivamente para ser utilizado con las máquinas especificadas. Cualquier otro uso no recomendado puede causar daños a la máquina o lesiones.
- Supervisión: Se recomienda supervisar a los niños mientras se utiliza este producto. Mantener alejado de los niños.
- Componentes: Asegúrese de que todas las piezas estén en buen estado y correctamente montadas antes de usar el disco.
- Piezas Calientes: Tenga cuidado al manejar el disco después de usarlo, ya que puede estar caliente.
- Limpieza: Nunca sumerja la unidad o el disco en agua. Siga las instrucciones de limpieza para evitar daños.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Producto: Disco de Moldeo para Pasta Tagliolini 3 mm
- Modelos Compatibles: NMF8N, NMF13, NMF8-TA
- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones: 3 mm de grosor
- Peso: 300 g
- Apto para lavavajillas: No

## 4. Configuración e Instalación

1. Antes de comenzar, asegúrese de que su máquina de pasta está desconectada.
2. Retire el disco antiguo (si aplica) girando el mecanismo de liberación en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Inserte el nuevo disco de moldeo Tagliolini en la ranura destinada para ello.
4. Asegúrese de que el disco esté alineado correctamente y haga clic en su lugar.
5. Apriete el mecanismo de liberación en el sentido de las agujas del reloj para fijar el disco en su lugar.
6. Conecte de nuevo la máquina de pasta.

## 5. Operación

1. Asegúrese de que el disco esté bien fijado antes de encender la máquina.
2. Prepare la masa de pasta de acuerdo a las instrucciones de su receta.
3. Introduzca la masa en la máquina y enciéndala.
4. Ajuste la velocidad según sus preferencias para obtener el grosor deseado.
5. Cuando la pasta haya sido moldeada, retírela con cuidado.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte la máquina de pasta antes de limpiar.
- Use un paño suave y seco para limpiar el disco. No utilice agentes de limpieza abrasivos.
- Evite sumergir el disco en agua. Limpie cualquier residuo de pasta con un cepillo suave.
- Almacene el disco en un lugar seco y seguro.

## 7. Solución de Problemas

- Si el disco no produce pasta correctamente, verifique que esté instalado correctamente.
- Si la máquina no enciende, asegúrese de que esté correctamente conectada a la fuente de alimentación.
- Para otros problemas, consulte el manual de la máquina o contacte al fabricante.

## 8. Eliminación

Este producto debe ser desechado de acuerdo con las normas de reciclaje locales. No lo deseche junto con los residuos domésticos. Consulte a su autoridad local para obtener información sobre el reciclaje de acero inoxidable.

## 9. Contacto

Si necesita asistencia adicional, por favor contacte con nosotros:

- Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Disque de façonnage de pâte Tagliolini 3 mm pour NMF8N et NMF13 NMF8 TA

## 1. Informations générales

Le disque de façonnage de pâte Tagliolini 3 mm est un accessoire de haute qualité conçu spécifiquement pour les machines NMF8N et NMF13 NMF8 TA. Ce produit permet de créer des tagliolini faits maison avec une précision parfaite, améliorant ainsi la qualité de vos préparations culinaires.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation appropriée : Ce disque est destiné exclusivement à la préparation de pâtes. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Surveillance : Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Gardez-le hors de portée des enfants.
- Évitement des blessures : Faites attention lors du nettoyage et de la manipulation du disque, en raison de bords tranchants.
- Défaillance de l'appareil : Ne tentez pas de réparer le disque ou la machine vous-même en cas de problème. Contactez le service clientèle.

## 3. Présentation et spécifications du produit

- Type de produit : Disque de façonnage de pâte Tagliolini
- Compatibilité : NMF8N, NMF13 NMF8 TA
- Épaisseur : 3 mm
- Matériau : Acier inoxydable de haute qualité pour une durabilité accrue
- Poids : 300 g
- Dimensions : 20 cm de diamètre

## 4. Installation et configuration

1. Préparation de la machine : Assurez-vous que la machine NMF8N ou NMF13 NMF8 TA est débranchée avant d'installer le disque.
2. Retrait du disque précédent : Si nécessaire, retirez le disque de façonnage actuel en suivant les instructions fournies avec votre machine.
3. Installation du disque Tagliolini : Alignez soigneusement le disque sur le montage de la machine. Assurez-vous que les encoches sont bien positionnées.
4. Fixation : Serrez les vis ou les clips fournis pour fixer le disque en place.
5. Vérification : Assurez-vous que le disque est solidement installé avant de rebrancher la machine.

## 5. Fonctionnement

1. Préparez votre pâte conforme à votre recette.
2. Mettez en marche la machine en respectant les procédures d'utilisation.
3. Introduisez la pâte dans la machine.
4. Ajustez les paramètres si nécessaire pour obtenir la consistance désirée.
5. Récupérez les tagliolini dans un récipient propre après la formation.

## 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez le disque après chaque utilisation avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Rincez soigneusement et séchez le disque avant de le ranger.
- Inspectez régulièrement le disque pour vous assurer qu'il n'y a pas de dommages. Remplacez-le si nécessaire.

## 7. Dépannage

- Problème de pâte collante : Assurez-vous que votre pâte a la bonne consistance. Ajoutez un peu de farine si nécessaire.
- Disque bloqué : Vérifiez qu'il n'y a pas de débris coincés. Éteignez la machine et retirez le disque pour le nettoyer.
- Tagliolini mal formés : Assurez-vous que le disque est correctement installé et que les réglages de la machine sont appropriés.

## 8. Élimination

Ne jetez pas le disque avec les ordures ménagères habituelles. Vérifiez les réglementations locales concernant le recyclage des métaux et suivez les procédures appropriées pour éliminer l'acier inoxydable.

## 9. Contact

Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez contacter notre service clientèle :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

### Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Tagliolini 3 mm Pasta Moulding Disc. Questo prodotto è progettato per l'uso con le macchine NMF8N e NMF13. Assicurati di seguire attentamente le istruzioni in questo manuale per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente.

### Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Assicurati che la macchina sia spenta e scollegata dalla corrente elettrica durante l'installazione o la manutenzione del disco.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e umidità.
- Non utilizzare forze eccessive durante il montaggio o la rimozione del disco.
- Verifica che tutte le parti siano in buone condizioni prima dell'uso.
- In caso di malfunzionamenti, contattare il servizio clienti.

### Panoramica del Prodotto e Specifiche

Il disco per la pasta tagliolini da 3 mm è compatibile con le macchine NMF8N e NMF13. Di seguito le specifiche tecniche:

- Diametro: 3 mm
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Compatibilità: NMF8N, NMF13
- Peso: 0,5 kg

### Setup e Installazione

1. Spegner e scollegare la macchina dalla corrente elettrica.
2. Rimuovere eventuali accessori precedentemente installati.
3. Posizionare il disco per tagliolini sull'alberino della macchina, allineando i fori di montaggio.
4. Fissare il disco utilizzando le viti di montaggio incluse, assicurandosi che sia ben serrato.
5. Ricollegare la macchina alla corrente e accenderla per testare il corretto funzionamento.

### Funzionamento

1. Preparare la pasta secondo la tua ricetta.
2. Inserire la pasta nell'apposito vano della macchina.
3. Accendere la macchina e regolare la velocità secondo le necessità.
4. Attendere che la pasta venga estrusa attraverso il disco per tagliolini.

### Pulizia e Manutenzione

- Pulire il disco con acqua calda e una spugna morbida immediatamente dopo l'uso.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o spazzole dure.
- Asciugare completamente prima di riporre.
- Ispezionare regolarmente il disco per eventuali danni o usura.

### Risoluzione dei Problemi

- Se la pasta non viene estrusa, controllare che il disco sia installato correttamente.
- Verificare che non ci siano ostruzioni nel sistema di estrusione.
- Se il motore della macchina non si accende, controllare il collegamento elettrico.

### Smaltimento

Il disco è realizzato in materiali riciclabili. Al termine della sua vita utile, smaltirlo secondo le normative locali in materia di riciclaggio.

### Contatti

Per assistenza, si prega di contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania